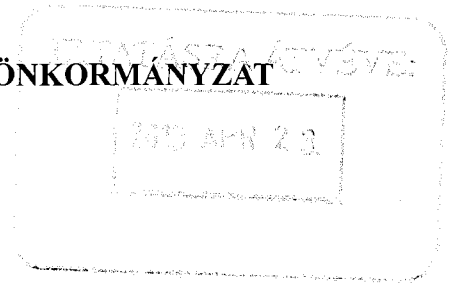


BUDAPEST FŐVÁROS X. KERÜLET KŐBÁNYAI ÖNKORMÁNYZAT
KÉPVISELŐ-TESTÜLETÉNEK
NÉPJÓLÉTI BIZOTTSÁGA



J E G Y Z Ő K Ö N Y V

Készült a Népjóléti Bizottság 2013. április 18-án a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Polgármesteri Hivatala hivatalos helyiségében (Budapest X., Szent László tér 29. I. em. 100.) megtartott **rendkívüli ülésén.**

Az ülés kezdetének időpontja: 8⁰⁰ óra

A jelenléti ív alapján jelen vannak:

Szabóné Gerzson Sarolta bizottsági elnök,
 Dr. Csicsay Claudius Iván, dr. Fejér Tibor, Mihalik András, a bizottság képviselő tagjai,
 Dr. Csóka Gabriella, Gagy Róbert, Tubák István a bizottság nem képviselő tagja

Tanácskozási joggal jelen vannak:

Weeber Tibor	alpolgármester
Dr. Egervári Éva	a Jogi Csoport részéről
Horváthné dr. Tóth Enikő	a Polgármesteri Kabinet részéről
Kárpáti Beatrix	a Humán Iroda Szociális és Egészségügyi Csoport vezetője
Dr. Szebechlebszky Erika	a Kőbányai Egészségügyi Szolgálat vezetője

Az ülést vezeti: Szabóné Gerzson Sarolta bizottsági elnök

Elnök: Köszönti a megjelenteket, és megnyitja a Népjóléti Bizottság rendkívüli ülését. Megállapítja, hogy a Bizottság 7 fővel határozatképes. Bejelenti, hogy a jegyzőkönyvet Gorzó Irén vezeti. Az ülésről hangfelvétel készül.

Elnök: Amennyiben nincs észrevétel, kéri, szavazzanak a napirend elfogadásáról.

A Népjóléti Bizottság 7 igen, egyhangú szavazattal, az alábbiak szerint fogadja el napirendjét azzal, hogy az Mötv. 46.§ (2) bekezdés a) pontja alapján a 2. számú napirendi pont tárgyalására zárt ülést rendel el [88/2013. (IV. 18.)]:

1. A 2013. évi idők üdültetéséről szóló pályázat elbírálása
 Előterjesztő: Weeber Tibor alpolgármester
2. A 2013. évi kitüntetések adományozása
 Előterjesztő: Kovács Róbert polgármester

BUDAPEST FŐVÁROS X. KERÜLET KŐBÁNYAI ÖNKORMÁNYZAT Polgármesteri Hivatala		
iktatószám:	L/4881/9/2013/IX	
2013 APR 23		
előzetes:	do	előadó:
	melletti	
L/4881/8/2013/IX KodpU		

1. napirendi pont:
A 2013. évi idősek üdültetéséről szóló pályázat elbírálása
Előterjesztő: Weber Tibor alpolgármester

Elnök: Kéri, akinek az előterjesztéssel kapcsolatban kiegészítése, kérdése, észrevétele van, jelezze. Amennyiben nincs hozzászólás, kéri a Bizottságot, hozza meg döntését a 305. számú előterjesztés támogatásáról.

A Népjóléti Bizottság 7 igen, egyhangú szavazattal „A 2013. évi idősek üdültetéséről szóló pályázat elbírálásáról” szóló 305. számú előterjesztést **támogatja. [89/2013. (IV. 18.)]**

2. napirendi pont:
A 2013. évi kitüntetések adományozása
Előterjesztő: Kovács Róbert polgármester

A Népjóléti Bizottság az 2. napirendi pontot az Möt. 46. § (2) bekezdés a) pontja alapján zárt ülés keretében tárgyalja.

Zárt ülés

Elnök: Megköszöni a megjelentek munkáját, megállapítja, hogy a bizottság a napirendet megtárgyalta, és a Népjóléti Bizottság rendkívüli ülését **8³⁰ órakor** bezárja.

K. m. f.

.....
Szabóné Gerzson Sarolta
bizottsági elnök

.....
Dr. Csicsay Claudius Iván
bizottsági tag

Törvényességi szempontból ellenjegyzem:

.....
Dr. Szabó Krisztián
jegyző

EGY

A jegyzőkönyv mellékletei

- ✓ meghívó, előterjesztések (*elektronikus adathordozón*)
- ✓ jelenléti ív
- ✓ ülésről készült hangfelvétel (*elektronikus adathordozón*)
- határozatok mellékletei
- írásban benyújtott módosító javaslat
- jegyző törvényességi észrevétele
- interpelláció
- titkos és név szerinti szavazásról készült jegyzőkönyv
- felszólalási jegy

BUDAPEST FŐVÁROS X. KERÜLET KÖBÁNYAI ÖNKORMÁNYZAT
KÉPVISELŐ-TESTÜLET
NÉPJÓLÉTI BIZOTTSÁG

Jelenléti ív

2013. április 18. 8⁰⁰..... órakor megtartott Népjóléti Bizottság üléséről.

Bizottsági tagok:

Szabóné Gerzson Sarolta

Dr. Csicsay Claudius Iván

Dr. Fejér Tibor

Mihalik András

Dr. Csóka Gabriella

Gagyai Róbert

Tubák István

Aláírás:

Szabóné Gerzson Sarolta
Dr. Csicsay Claudius Iván
Dr. Fejér Tibor
Mihalik András
Dr. Csóka Gabriella
Gagyai Róbert
Tubák István

Tanácskozási joggal: (aláírás)

WEEBER TIBOR
KORVÁTHNÉ DR. FOLY ENIKŐ
KA'OPAT
K. SZÉCSÉNYI CSABAI ANNA
DR. EGERVÁRI ÉVA

Weeber Tibor
Korváthné Dr. Foly Enikő
Káopát
K. Szécsényi Csabai Anna
Egri Éva

**BUDAPEST FŐVÁROS X. KERÜLET KÖBÁNYAI ÖNKORMÁNYZAT
KÉPVISELŐ-TESTÜLETÉNEK
KULTURÁLIS, OKTATÁSI ÉS SPORT BIZOTTSÁGA**

J E G Y Z Ő K Ö N Y V

Készült a Kulturális, Oktatási és Sport Bizottság 2013. április 16-án a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Polgármesteri Hivatala hivatalos helyiségében (Budapest X., Szent László tér 29. I. em. 100.) megtartott **rendkívüli ülésén**.

Az ülés kezdetének időpontja: 8⁰⁰ óra

A jelenléti ív alapján jelen vannak:

Révész Máriusz bizottsági elnök,

Dr. Csicsay Claudius Iván, Gál Judit, Somlyódy Csaba, Szabóné Gerzson Sarolta, Varga István a bizottság képviselő tagjai,

Beliczay Sándor, dr. Pluzsik Andrásné, Vermes Zoltán, a bizottság nem képviselő tagjai.

Távolmaradását előre jelezte:

Vizi Tibor a bizottság nem képviselő tagja

Lakatos Béla a bizottság nem képviselő tagja

Távolmaradás oka:

hivatalos elfoglaltság

hivatalos elfoglaltság

Tanácskozási joggal jelen vannak:

Radványi Gábor

Weeber Tibor

Kálmánné Szabó Judit

Dr. Egervári Éva

alpolgármester

alpolgármester

a Humán Iroda Oktatási, Kulturális és Civil Csoport vezetője

a Jogi Csoport részéről

Az ülést vezeti: Révész Máriusz bizottsági elnök

Elnök: Köszönti a megjelenteket, és megnyitja a Kulturális, Oktatási és Sport Bizottság **rendkívüli** ülését. Megállapítja, hogy a Bizottság 8 fővel határozatképes. Bejelenti, hogy a jegyzőkönyvet Gorzó Irén vezeti. Az ülésről hangfelvétel készül.

Elnök: Amennyiben nincs észrevétel, kéri, szavazzanak a napirend elfogadásáról.

A Kulturális, Oktatási és Sport Bizottság 8 igen, egyhangú szavazattal az alábbiak szerint fogadja el a napirendjét [43/2013. (IV. 11.)]:

1. A Magyar Labdarúgó Szövetség országos labdarúgó pályaépítési programján történő részvétel

Előterjesztő:

Radványi Gábor alpolgármester

BUDAPEST FŐVÁROS X. KERÜLET KÖBÁNYAI ÖNKORMÁNYZAT Polgármesteri Hivatala	
iktat. szám:	K/5712/6/2013/X
2013. APR. 23. 1	
előszám:	Előadó:
melléklet	
K/5712/5/2013/X	Kendri

2. Előzetes hozzájárulás a Budapest X. kerület, Bányató utcában található 42444/34 hrsz.-ú önkormányzati tulajdonban álló ingatlanra történő jelzálogjog bejegyzéshez
Előterjesztő: Radványi Gábor alpolgármester

Somlyódy Csaba megérkezett az ülésterembe.

Elnök: Megállapítja, hogy a Bizottság 9 fővel határozatképes.

1. napirendi pont:

A Magyar Labdarúgó Szövetség országos labdarúgó pályaeépítési programján történő részvétel

Előterjesztő: Radványi Gábor alpolgármester

Elnök: Kérdezi Radványi Gábort, kívánja-e kiegészíteni az előterjesztést?

Radványi Gábor: Röviden ismerteti az anyagot. Elmondja, hogy az előterjesztés határozattervezetének 3. pontjában elírás történt a 37 millió forint tekintetében. Módosító javaslatot tesz a határozattervezet 3. pontja utolsó két mondatának törlésére.

Előterjesztői szóbeli módosító javaslat: Az előterjesztés 1. mellékletét képező határozattervezet 3. pontjában szereplő „A további költségek fedezetét a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat 2012. évi költségvetési beszámolójáról, a zárszámadásról és a pénzmaradványról szóló önkormányzati rendeletben tervezett pályázatok önrésze sor terhére javaslom biztosítani [37 000 eFt] 27 000 eFt összegben a céltartalék felszabadításával egyidejűleg. A Képviselő-testület felkéri a polgármestert az előirányzat-módosítás végrehajtására, illetve a költségvetési rendeletben történő átvezetés érdekében a szükséges intézkedések megtételére” szövegrész törlésre kerül.

(295/1. módosító javaslat)

Vermes Zoltán: Érdeklődik, hogy ebben a gazdasági helyzetben nem sok-e sportpálya építésére 9 millió forintot fordítani, lehetne esetleg más célra is felhasználni ezt az összeget?

Elnök: Véleménye szerint, a sportpálya megépítése jó befektetés. A terület, egy régebbi rendezési terv szerint is sportudvar létesítésére lett kijelölve, ennek megvalósítása most a pályázati támogatásból megtörténhet. Elmondja, hogy az előterjesztés 3. mellékletét képező Együttműködési Megállapodás 3. pontjában szerepel, hogy az Önkormányzat a futballpálya üzemidejének legalább 20%-ában és évente legalább 10 nap ingyenesen használhatja, vagy kedvezményes áron hasznosíthatja a futballpályát, véleménye szerint a 20% a tanév idején kevés.

Dr. Egervári Éva: Elmondja, hogy ez a rendelkezés a TAO törvényben szerepel, de a felek megállapodása alapján van lehetőség ettől nagyobb mértékű kedvezményes használatra is.

Dr. Csicsay Claudius Iván: Kifogásolja, hogy a Képviselő-testület döntése előtt már aláírták az Együttműködési Megállapodást. Elmondja, hogy a mellékletek alapján, a sportpálya megépítése nem 9 millió forintba fog kerülni, hanem a járulékos költségekkel együtt 36 millió forint lesz. Érdeklődik, ki biztosítja a személyi feltételeket a pályával kapcsolatban?

Varga István: Vermes Zoltán kérdésére válaszul elmondja, hogy információja szerint egy elkülönített pénzösszeg áll az Önkormányzat rendelkezésére, melyet csak sportcélú kiadásra fordíthatnak, ez a fedezet a futballpálya építésére.

Radványi Gábor: Válaszol Dr. Csicsay Claudius Iván felvetésére, elmondja, hogy a Szent László Általános Iskola igazgatója vállalta a személyi feltételek biztosítását.

Elnök: Amennyiben nincs több hozzászólás, kéri a Bizottságot, hozza meg döntését a 295. számú előterjesztés támogatásáról, a 295/1. módosító javaslat figyelembevételével.

A Kulturális, Oktatási és Sport Bizottság 7 igen szavazattal, 2 tartózkodással „A Magyar Labdarúgó Szövetség országos labdarúgó pályaépítési programján történő részvételről” szóló 295. számú előterjesztést **támogatja**, a 295/1. módosító javaslat figyelembevételével. [44/2013. (IV. 11.)]

Elnök: *Bejelenti, hogy az SZMSZ 22. § (1) bekezdésében foglaltak alapján 5 perc szünetet rendel el.*

Szünet

Elnök: *Megállapítja, hogy a Bizottság 9 fővel határozatképes.*

2. napirendi pont:

Előzetes hozzájárulás a Budapest X. kerület, Bányató utcában található 42444/34 hrsz.-ú önkormányzati tulajdonban álló ingatlanra történő jelzálogjog bejegyzéshez
Előterjesztő: Radványi Gábor alpolgármester

Elnök: Kéri, akinek az előterjesztéssel kapcsolatban kiegészítése, kérdése, észrevétele van, jelezze.

A napirendi ponttal kapcsolatban felszólal:

Elnök: Érdeklődik, hogy az ingatlanhasználati szerződést egyeztetették-e a Ferencvárosi Torna Clubbal?

Radványi Gábor: Tájékoztatja a Bizottságot az ingatlanhasználatról szóló szerződés szükségességéről.

Dr. Egervári Éva: Tájékoztatja a Bizottságot, hogy a felépítmény tulajdonjogi helyzetével kapcsolatban még folynak az egyeztetések, tárgyalások. Elnök úr kérdésére válaszul elmondja, hogy a szerződéstervezetet pénteken megküldték a Ferencvárosi Torna Club részére, a mai napra ígérték észrevételeik megküldését.

Dr. Csicsay Claudius Iván: Véleménye szerint, a határozattervezet 3. mellékletét képező, az ingatlan használatára vonatkozó szerződés 7. pontjában rögzíteni kell, hogy a Ferencvárosi Torna Club nemcsak a felépítményt, hanem a telekingatlant is üzemelteti.

Szóbeli módosító javaslat:

Dr. Csicsay Claudius Iván: Javasolja, hogy az előterjesztésben szereplő határozattervezet 3. mellékletét képező, az ingatlan használatára vonatkozó szerződés 11. pontjában szereplő „8.” szövegrész helyébe a „10.” szöveg lépjen, mivel a térítésmentes használatot a 10. pont szabályozza.

244/1. módosító javaslat)

Az előterjesztő támogatja a 244/1. módosító javaslatot.

Elnök összegzi a vitában elhangzottakat:

- az előterjesztés 3. mellékletében szereplő, az ingatlan használatára vonatkozó szerződés 9. pontja kerüljön törlésre;
- az előterjesztés 3. mellékletében szereplő, az ingatlan használatára vonatkozó szerződés egészüljön ki az alábbi új, 9. ponttal:
„9. A közönségkorcsolyázás minimális időtartama heti 10 óra.”;
- az előterjesztés 3. mellékletében szereplő, az ingatlan használatára vonatkozó szerződés 11. pontjában szereplő „Az FTC vállalja továbbá, hogy a nagycsaládos kártyával rendelkezők és az önkormányzati közszolgálati dolgozók részére további kedvezményt biztosít az Önkormányzattal történő egyeztetés alapján. A beruházás üzembe helyezését követő első évben a felek a napi belépőjegyárakat az alábbiak szerint állapítják meg:” szövegrész kerüljön törlésre az a)-d) pontokkal együtt, és helyébe a következő szöveg lépjen:
„Az FTC vállalja továbbá, hogy a kőbányai lakosoknak 20% kedvezményt, a nagycsaládos kártyával rendelkezők részére további 10% kedvezményt, továbbá az önkormányzati közszolgálati dolgozók részére kedvezményt biztosít az Önkormányzattal történő egyeztetés alapján.”
- a határozattervezet 2. pontja az alábbiak szerint módosul:
„2. A Képviselő-testület tárgyalási alapnak elfogadja az 1. pontban meghatározott ingatlan használatára vonatkozó, az előterjesztés 3. mellékletében lévő szerződést azzal, hogy felhatalmazza a polgármestert a 10. és 11. pontban foglaltak szükség szerinti módosítására, valamint a végleges szerződés aláírására.”

(244/2. módosító javaslat)


Az előterjesztő támogatja a 244/2. módosító javaslatot.

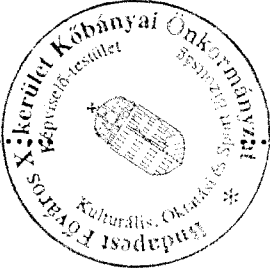
Elnök: Amennyiben nincs hozzászólás, kéri a Bizottságot, hozza meg döntését a 244. számú előterjesztés támogatásáról, a 244/1. és a 244/2. módosító javaslatok figyelembevételével.

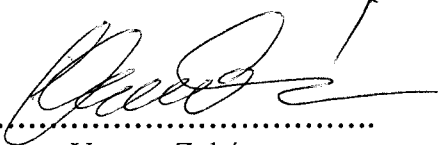
A Kulturális, Oktatási és Sport Bizottság 7 igen szavazattal, 2 tartózkodással támogatja az Előzetes hozzájárulás a Budapest X. kerület, Bányató utcában található 42444/34 hrsz.-ú önkormányzati tulajdonban álló ingatlanra történő jelzálogjog bejegyzéshez tárgyú, 244. számú előterjesztést a 244/1. és a 244/2. módosító javaslatok figyelembevételével.[45/2013. (IV. 11.)]

Elnök: Megköszöni a megjelentek munkáját, megállapítja, hogy a bizottság a napirendeket megtárgyalta, és a Kulturális, Oktatási és Sport Bizottság rendkívüli ülését 9³⁰ órakor bezárja.


K. m. f.


.....
Révész Mária
bizottsági elnök




.....
Vermes Zoltán
bizottsági tag

Törvényességi szempontból ellenjegyzem:


Dr. Szabó Krisztián
jegyző

A jegyzőkönyv mellékletei

- ✓ meghívó, előterjesztések (*elektronikus adathordozón*)
- ✓ jelenléti ív
- ✓ ülésről készült hangfelvétel (*elektronikus adathordozón*)
- határozatok melléklete
- írásban benyújtott módosító javaslat
- jegyző törvényességi észrevétele
- interpelláció
- titkos és név szerinti szavazásról készült jegyzőkönyv
- felszólalási jegy

BUDAPEST FŐVÁROS X. KERÜLET KÖBÁNYAI ÖNKORMÁNYZAT
KÉPVISELŐ-TESTÜLET
KULTURÁLIS, OKTATÁSI ÉS SPORT BIZOTTSÁG

Jelenléti ív

2013... október 16. ^{8⁰⁰} órakor megtartott Kulturális, Oktatási és Sport Bizottság üléséről.

Bizottsági tagok:

Révész Máriusz
Dr. Csicsay Claudius Iván
Gál Judit
Szabóné Gerzson Sarolta
Varga István
Somlyódy Csaba
Beliczay Sándor
Dr. Pluzsik Andrásné
Lakatos Béla
Vermes Zoltán
Vizi Tibor

Aláírás:

Révész Máriusz
Gál Judit
Szabóné Gerzson Sarolta
Varga István
Somlyódy Csaba
Beliczay Sándor
Dr. Pluzsik Andrásné
Vermes Zoltán

Tanácskozási joggal: (aláírás)

KÖRÖSMÁRNÉ PLAZS JUDIT
DR. EGÉRVÁRI EVA
Radványi Gábor
WEBER TIBOR

Körösmárné Plazs Judit
Egervári Eva
Webert Tibor